VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/1009

z 24. júna 2015,

ktorým sa mení príloha I k rozhodnutiam 92/260/EHS a 93/195/EHS, pokiaľ ide o položky týkajúce sa Izraela, Líbye a Sýrie, príloha II k rozhodnutiu 93/196/EHS, pokiaľ ide o položku týkajúcu sa Izraela, príloha I k rozhodnutiu 93/197/EHS, pokiaľ ide o položky týkajúce sa Izraela a Sýrie, a príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES, pokiaľ ide o položky týkajúce sa Brazílie, Izraela, Líbye a Sýrie

[oznámené pod číslom C(2015) 4183]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva ([1]), a najmä na jej článok 17 ods. 3 písm. a),

so zreteľom na smernicu Rady 2009/156/ES z 30. novembra 2009 o zdravotnom stave zvierat v súvislosti s presunom a dovozom zvierat čeľade koňovité z tretích krajín ([2]), a najmä na jej článok 12 ods. 1 a ods. 4, článok 15 písm. a), článok 16 a článok 19 úvodnú vetu a písm. a) a b),

keďže:

(1) Osobitná situácia v Líbyi a Sýrii a nedostatočné hlásenie chorôb Svetovej organizácii pre zdravie zvierat (OIE) týmto tretím krajinám neumožňuje, aby poskytli potrebné záruky, pokiaľ ide o súlad alebo rovnocennosť s príslušnými podmienkami ochrany zdravia zvierat uplatniteľnými na dovoz zvierat čeľade koňovité do Únie, ako je uvedené v smernici 2009/156/ES. Preto je potrebné vypustiť položky týkajúce sa Líbye a Sýrie zo zoznamov tretích krajín stanovených v prílohe I k rozhodnutiam Komisie 92/260/EHS ([3]) a 93/195/EHS ([4]), a vypustiť položku týkajúcu sa Sýrie zo zoznamu tretích krajín uvedených v prílohe I k rozhodnutiu Komisie 93/197/EHS ([5]).

(2) Izrael je takisto zahrnutý v zoznamoch tretích krajín stanovených v prílohe I k rozhodnutiam 92/260/EHS, 93/195/EHS a 93/197/EHS a v zozname krajín uvedených v poznámke pod čiarou č. 3 v prílohe II k rozhodnutiu Komisie 93/196/EHS ([6]). V záujme transparentnosti trhu a v súlade s medzinárodným právom je potrebné objasniť, že pokiaľ ide o Izrael, územie, na ktoré sa vzťahujú veterinárne osvedčenia, je obmedzené na územie Izraelského štátu s vylúčením území pod izraelskou správou od júna 1967, konkrétne Golanských výšin, Pásma Gazy, východného Jeruzalema a zvyšku Predjordánska.

(3) Keďže zmena položky týkajúcej sa Izraela v príslušnej prílohe I k rozhodnutiam 92/260/EHS, 93/195/EHS a 93/197/EHS a v prílohe II k rozhodnutiu 93/196/EHS nepredstavuje regionalizáciu, zmenené zemepisné označenie týkajúce sa Izraela by sa malo vysvetliť v novej poznámke pod čiarou, ktorá by sa vložila do príslušných zoznamov tretích krajín v prílohách k uvedeným rozhodnutiam.

(4) Rozhodnutia 92/260/EHS, 93/195/EHS, 93/196/EHS a 93/197/EHS by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(5) V smernici 2009/156/ES sa stanovuje, že dovoz zvierat čeľade koňovité do Únie sa povoľuje len z tých tretích krajín, alebo v prípade uplatňovania regionalizácie z tých častí územia tretích krajín, ktoré boli počas obdobia šiestich mesiacov bez výskytu sopľavky.

([1]) Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.
([2]) Ú. v. EÚ L 192, 23.7.2010, s. 1.
([3]) Rozhodnutie Komisie 92/260/EHS z 10. apríla 1992 o veterinárnych podmienkach a o veterinárnom osvedčovaní pre dočasný vstup registrovaných koní (Ú. v. ES L 130, 15.5.1992, s. 67).
([4]) Rozhodnutie Komisie 93/195/EHS z 2. februára 1993 o veterinárnych podmienkach a o veterinárnej certifikácii pre opakovaný vstup registrovaných koní určených na dostihy, súťaže a kultúrne podujatia po dočasnom vývoze (Ú. v. ES L 86, 6.4.1993, s. 1).
([5]) Rozhodnutie Komisie 93/197/EHS z 5. februára 1993 o veterinárnych podmienkach a o veterinárnom osvedčení pre dovozy registrovaných zvierat koňovitých a zvierat koňovitých určených na chov a produkciu (Ú. v. ES L 86, 6.4.1993, s. 16).
([6]) Rozhodnutie Komisie 93/196/EHS z 5. februára 1993 o veterinárnych podmienkach a veterinárnej certifikácii pre dovozy zvierat koňovitých určených na zabitie (Ú. v. ES L 86, 6.4.1993, s. 7).

(6) V prílohe I k rozhodnutiu Komisie 2004/211/ES ([1]) sa stanovuje zoznam tretích krajín, alebo v prípade uplatňovania regionalizácie zoznam ich častí, z ktorých členské štáty majú povoliť dovoz zvierat koňovitých a ich spermy, vajíčok a embryí.

(7) Brazília je v súčasnosti zahrnutá na uvedenom zozname tretích krajín. Keďže sopľavka sa vyskytuje v častiach územia Brazílie, dovoz koňovitých a ich spermy, vajíčok a embryí je povolený iba z regiónu BR-1 na území tejto tretej krajiny podľa stĺpca 4 prílohy I k rozhodnutiu 2004/211/ES. Do regiónu Brazílie BR-1 v súčasnosti patria tieto štáty: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Mato Grosso do Sul, Goiás, Distrito Federal, Rio de Janeiro.

(8) Listom z 20. novembra 2014 Brazília Komisii oznámila potvrdenie prípadu sopľavky v štáte Goiás. Brazília preto prestala vydávať veterinárne certifikáty v súlade so smernicou 2009/156/ES v prípade celej skupiny federálnych štátov zahrnutých do regiónu BR-1.

(9) Dňa 21. apríla 2015 Brazília informovala Komisiu o opatreniach prijatých v rámci prevencie zavlečenia sopľavky do oblastí tejto tretej krajiny oprávnenej na zaradenie do prílohy I k rozhodnutiu 2004/211/ES a poskytla zoznam federálnych štátov, v ktorých sa choroba nevyskytuje. Brazília takisto potvrdila, že štát Rio de Janeiro zostal od posledného prípadu hláseného 16. júla 2012 bez výskytu sopľavky.

(10) Keďže štát Goiás, a podľa zoznamu štátov bez výskytu sopľavky, ktoré predložila Brazília, aj štát Santa Catarina, už nie sú bez výskytu sopľavky, a keďže Brazília poskytla záruky týkajúce sa absencie uvedenej choroby v ostatných federálnych štátoch, z ktorých niektoré sú v súčasnosti zahrnuté do regiónu BR- 1, položka týkajúca sa daného regiónu v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES by sa mala zmeniť s cieľom vypustiť štáty Goiás a Santa Catarina zo súčasného zoznamu a znovu do neho zahrnúť štát Paraná.

(11) Jazdecké súťaže olympijských hier v dňoch od 5. do 21. augusta 2016 a paraolympijských hier od 7. do 21. septembra 2016, ako aj jazdecké súťaže predolympijských skúšobných pretekov v roku 2015 v dňoch od 7. do 9. augusta 2015 sa budú konať v jazdeckom centre *Deodoro* v Rio de Janeiro, ktoré je riadené ako samostatné pásmo bez výskytu chorôb koní v štáte Rio de Janeiro.

(12) Preto by sa mal k položke týkajúcej sa Brazílie v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES dočasne pridať samostatný región „BR-2“ zahŕňajúci jazdecké centrum *Deodoro* v Rio de Janeiro v štáte Rio de Janeiro a cestu k medzinárodnému letisku Galeão.

(13) Z dôvodov vysvetlených v odôvodneniach č. 2 a č. 3 by sa položka týkajúca sa Izraela v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES mala zmeniť a vysvetliť v novej poznámke pod čiarou.

(14) V rozhodnutí 2004/211/ES sa okrem toho stanovuje, že členské štáty môžu povoliť iba dovoz koňovitých, ktoré spĺňajú veterinárne podmienky stanovené v príslušných vzoroch osvedčení stanovených v rozhodnutiach 92/260/EHS, 93/195/EHS, 93/196/EHS a 93/197/EHS, pokiaľ ide o príslušnú kategóriu koňovitých, typ dovozu a sanitárnu skupinu podľa prílohy I k rozhodnutiu 2004/211/ES, do ktorých bola tretia krajina alebo časť územia vyvážajúcej tretej krajiny začlenená. Preto musia byť zmeny uvedených rozhodnutí vo vzťahu k Líbyi a Sýrii príslušne zohľadnené v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES.

(15) Na rozdiel od ostatných prípadov, kde je dovoz koňovitých pozastavený z dôvodu choroby prostredníctvom vypustenia príslušných krížikov v stĺpcoch 6 až 14 tabuľky v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES, vypustenie Líbye a Sýrie z uvedeného zoznamu tretích krajín alebo ich častí je nevyhnutné, pretože tento zoznam sa používa ako referenčný zoznam na dovoz iných komodít do Únie, napr. určitých vedľajších živočíšnych produktov v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 142/2011 ([2]) a psov, mačiek a fretiek v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie 2013/519/EÚ ([3]).

([1]) Rozhodnutie Komisie 2004/211/ES zo 6. januára 2004, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín a častí ich územia, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz živých zvierat koňovitých a ich spermy, oocytov a embryí a ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 93/195/EHS a 94/63/ES (Ú. v. EÚ L 73, 11.3.2004, s. 1).

([2]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu, a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice (Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1).

([3]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/519/EÚ z 21. októbra 2013, ktorým sa stanovuje zoznam území a tretích krajín, z ktorých je povolený dovoz psov, mačiek a fretiek a vzor veterinárneho osvedčenia na takýto dovoz (Ú. v. EÚ L 281, 23.10.2013, s. 20).

(16) Rozhodnutia 92/260/EHS, 93/195/EHS, 93/196/EHS, 93/197/EHS a 2004/211/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(17) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha I k rozhodnutiu 92/260/EHS sa mení v súlade s prílohou I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Príloha I k rozhodnutiu 93/195/EHS sa mení v súlade s prílohou II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Príloha II k rozhodnutiu 93/196/EHS sa mení v súlade s prílohou III k tomuto rozhodnutiu.

Článok 4

Príloha I k rozhodnutiu 93/197/EHS sa mení v súlade s prílohou IV k tomuto rozhodnutiu.

Článok 5

Príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES sa mení v súlade s prílohou V k tomuto rozhodnutiu.

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 24. júna 2015

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA I

Príloha I k rozhodnutiu 92/260/EHS sa mení takto:

1. Položka týkajúca sa sanitárnej skupiny E sa nahrádza takto:

„**Sanitárna skupina E** (1)

Spojené arabské emiráty (AE), Bahrajn (BH), Alžírsko (DZ), Izrael (4) (IL), Jordánsko (JO), Kuvajt (KW), Libanon (LB), Maroko (MA), Omán (OM), Katar (QA), Saudská Arábia (3) (SA), Tunisko (TN), Turecko (3) (TR)“.

2. Pridáva sa táto poznámka pod čiarou:

„(4) Ďalej sa rozumie ako Izraelský štát s vylúčením území pod izraelskou správou od júna 1967, konkrétne Golanských výšin, Pásma Gazy, východného Jeruzalema a zvyšku Predjordánska.“

PRÍLOHA II

Príloha I k rozhodnutiu 93/195/EHS sa mení takto:

1. Položka týkajúca sa sanitárnej skupiny E sa nahrádza takto:

„**Sanitárna skupina E** (1)

Spojené arabské emiráty (AE), Bahrajn (BH), Alžírsko (DZ), Izrael (4) (IL), Jordánsko (JO), Kuvajt (KW), Libanon (LB), Maroko (MA), Omán (OM), Katar (QA), Saudská Arábia (3) (SA), Tunisko (TN), Turecko (3) (TR)“.

2. Pridáva sa táto poznámka pod čiarou:

„(4) Ďalej sa rozumie ako Izraelský štát s vylúčením území pod izraelskou správou od júna 1967, konkrétne Golanských výšin, Pásma Gazy, východného Jeruzalema a zvyšku Predjordánska.“

PRÍLOHA III

V prílohe II k rozhodnutiu 93/196/EHS sa poznámky pod čiarou menia takto:

1. V poznámke pod čiarou ([3]) sa text, ktorý sa týka skupiny E, nahrádza takto:

   „Skupina E Alžírsko (DZ), Izrael ([10]) (IL), Maroko (MA), Tunisko (TN)".

2. Pridáva sa táto poznámka pod čiarou:

   „([10]) Ďalej sa rozumie ako Izraelský štát s vylúčením území pod izraelskou správou od júna 1967, konkrétne Golanských výšin, Pásma Gazy, východného Jeruzalema a zvyšku Predjordánska."

PRÍLOHA IV

Príloha I k rozhodnutiu 93/197/EHS sa mení takto:

1. Položka týkajúca sa sanitárnej skupiny E sa nahrádza takto:

   „**Sanitárna skupina E** ([1])

   Spojené arabské emiráty ([3]) (AE), Bahrajn ([3]) (BH), Alžírsko (DZ), Izrael ([4]) (IL), Jordánsko ([3]) (JO), Kuvajt ([3]) (KW), Libanon ([3]) (LB), Maroko (MA), Maurícius ([3]) (MU), Omán ([3]) (OM), Katar ([3]) (QA), Saudská Arábia ([2]) ([3]) (SA), Tunisko (TN), Turecko ([2]) ([3]) (TR)".

2. Pridáva sa táto poznámka pod čiarou:

   „([4]) Ďalej sa rozumie ako Izraelský štát s vylúčením území pod izraelskou správou od júna 1967, konkrétne Golanských výšin, Pásma Gazy, východného Jeruzalema a zvyšku Predjordánska."

PRÍLOHA V

Príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES sa mení takto:

1. Položka týkajúca sa Brazílie sa nahrádza takto:

„BR	Brazília	BR-0	Celá krajina	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		BR-1	štáty: Rio Grande do Sul, Paraná, Mato Grosso do Sul, Distrito Federal a Rio de Janeiro okrem regiónu BR-2 do 31. októbra 2016	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	
		BR-2	*Centro Olimpico de Hipismo* pri jazdeckej škole brazílskej armády vo *Vila Militar* v *Deodoro* Rio de Janeiro v štáte Rio de Janeiro a cesta k medzinárodnému letisku Galeão	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	Platí do 31. októbra 2016“

2. Položka týkajúca sa Izraela sa nahrádza takto:

a) riadok týkajúci sa Izraela sa nahrádza takto:

„IL	Izrael [2]	IL-0	Celá krajina	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X“	

b) za tabuľkou uvádzajúcou zoznam tretích krajín a medzi poznámkou pod čiarou „[1]“ a nadpisom „Poznámka“ sa vkladá táto poznámka pod čiarou [2]:

„[2] Ďalej sa rozumie ako Izraelský štát s vylúčením území pod izraelskou správou od júna 1967, konkrétne Golanských výšin, Pásma Gazy, východného Jeruzalema a zvyšku Predjordánska.“

3. Položka týkajúca sa Líbye sa vypúšťa.

4. Položka týkajúca sa Sýrie sa vypúšťa.